



BILTON LEDON
BETTER LIGHT



HANDLING INSTRUCTION LED MODULES IP00 / IP20

IP20

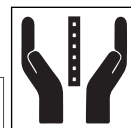


IP00



HANDHABUNGSVORSCHRIFT LED MODULE IP00 / IP20

**Handle
with Care**



CONTENT

INHALT

CONTENT

Connection length	3
Tools you need	3
DO NOT: LED module	4
Cut LED module	5
Place cable holder	5
Feeding LED module via cable	6
Feeding LED module via feeder	7
Functional test	8
Assembly LED module in profile	9
Connection: Power supply	10
Do or dont: LED module and profile	11
Connection LED modules	12

INHALT

Anschlusslänge	3
Werkzeug	3
DO NOT: LED-Module	4
LED-Modul zuschneiden	5
Kabelhalter platzieren	5
Einspeisung des LED-modules mittels Kabel	6
Einspeisung mittels Konnektor	7
Funktionstest	8
Montieren des LED-modules in das Profil	9
Netzteil anschliessen	10
Do or dont: LED-Module und Profile	11
LED-Module verbinden	12

EN Safety instructions	13
-------------------------------------	----

EN Cleaning instructions	13
---------------------------------------	----

DE Sicherheitshinweise	14
-------------------------------------	----

DE Reinigungshinweise	14
------------------------------------	----

FR Consignes de sécurité	15
---------------------------------------	----

FR Consignes de nettoyage	15
--	----

IT Informazioni sulla sicurezza	16
--	----

IT Istruzioni per la pulizia	16
---	----

ANSCHLUSSLÄNGEN

CONNECTION LENGTHS

EN Connection lengths (for 24 VDC)

DE Anschlusslängen (für 24 VDC)

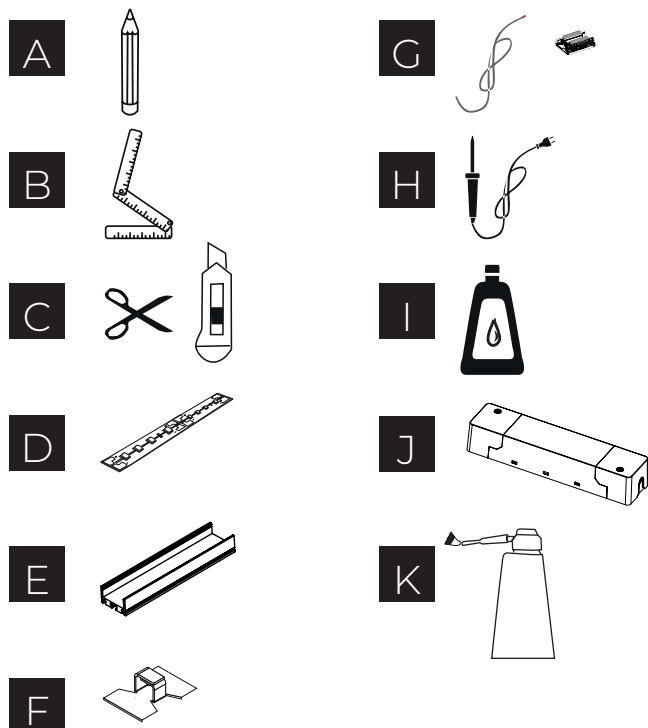
FR Longueurs de raccordement (pour 24 VDC)

IT Lunghezze di allacciamento (per 24 VCC)

	25 W	30 W	60 W	100 W	150 W	240 W
0,25 mm ²	7 m	6 m	3 m	1,5 m	1 m	0,5 m
0,34 mm ²	9 m	8 m	4 m	2,5 m	1,5 m	1 m
0,50 mm ²	13 m	12 m	6 m	3,5 m	2,5 m	1,5 m
0,75 mm ²	20 m	18 m	9 m	5 m	3,5 m	2 m
1,00 mm ²	26 m	23 m	12 m	7 m	4,5 m	3 m
1,50 mm ²	40m	35 m	17 m	10 m	7 m	4,5 m

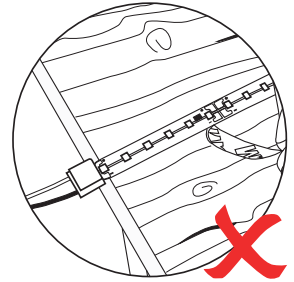
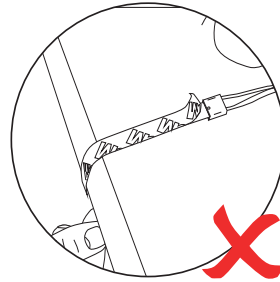
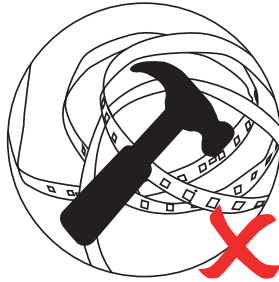
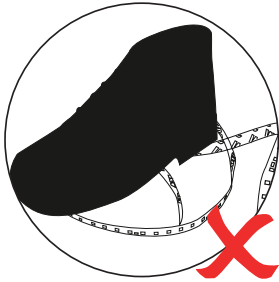
NEEDED TOOLS

BENÖTIGTES WERKZEUG

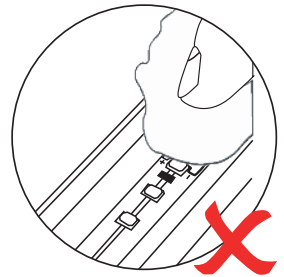
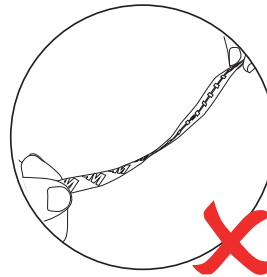
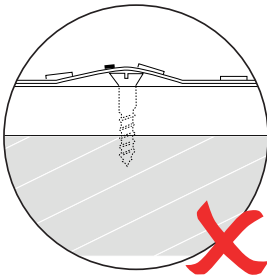


	EN	DE	FR	IT
A	Pen	Stift	Crayon	Penna
B	Ruler	Lineal	Règle	Righello
C	cutter / scissors	Schere / Cutter	Ciseaux / Cutter	Forbici / Taglierina
D	LED module	LED-Modul	Module LED	Modulo LED
E	Profile	Profil	Profilé	Profilo
F	BL cable holder	BL Kabelhalter	Porte-câble BL	Portacavo BL
G	Cable / Connector	Kabel / Connector	Câble / Connecteur	Cavo / Connettore
H	Soldering iron and tin	Lötkolben und -zinn	Fer à souder (fer et étain)	Saldatore e stagno
I	Cleaning material	Reinigungsmaterial	Produit de nettoyage	Materiale di pulizia
J	Power Supply	Netzteil	Bloc d'alimentation	rete elettrica
K	Board cleaner	Platinenreiniger	Nettoyant pour circuits imprimés	Pulitore per pannelli

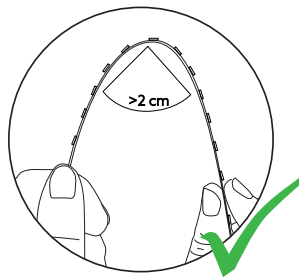
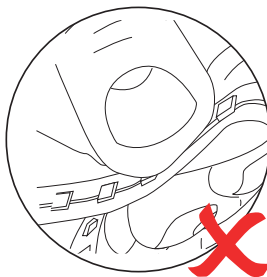
DO'S & DON'TS



EN	Do not stand on!	Do not place any objects on the module!	Do not scrape over edges!	Use a heat-dissipating base!
DE	Nicht draufstehen!	Keine Gegenstände auf das Modul legen!	Nicht an der Kante streifen!	Wärmeableitenden Untergrund verwenden!
FR	Ne pas marcher sur le dispositif !	Ne pas placer d'objets sur le module !	Ne pas accrocher aux bords !	Utiliser une surface à dissipation de chaleur !
IT	Non calpestare!	Non posizionare alcun oggetto sul modulo!	Non sfiorare i bordi!	Utilizzare un fondo che dissipi il calore!



EN	Stick the module fully into place to avoid any build-up of heat.	Do not twist!	Do not clean LED module!
DE	Modul vollflächig verkleben um Wärmestau zu vermeiden.	Nicht eindrehen!	LED-Modul nicht reinigen!
FR	Ne pas coller le module LED sur toutes la surface afin d'éviter l'accumulation de chaleur.	Ne pas tourner !	Ne pas nettoyer le module LED !
IT	Incollare il modulo a superficie intera per evitare un accumulo di calore.	Non torcere!	Non pulire il modulo LED!

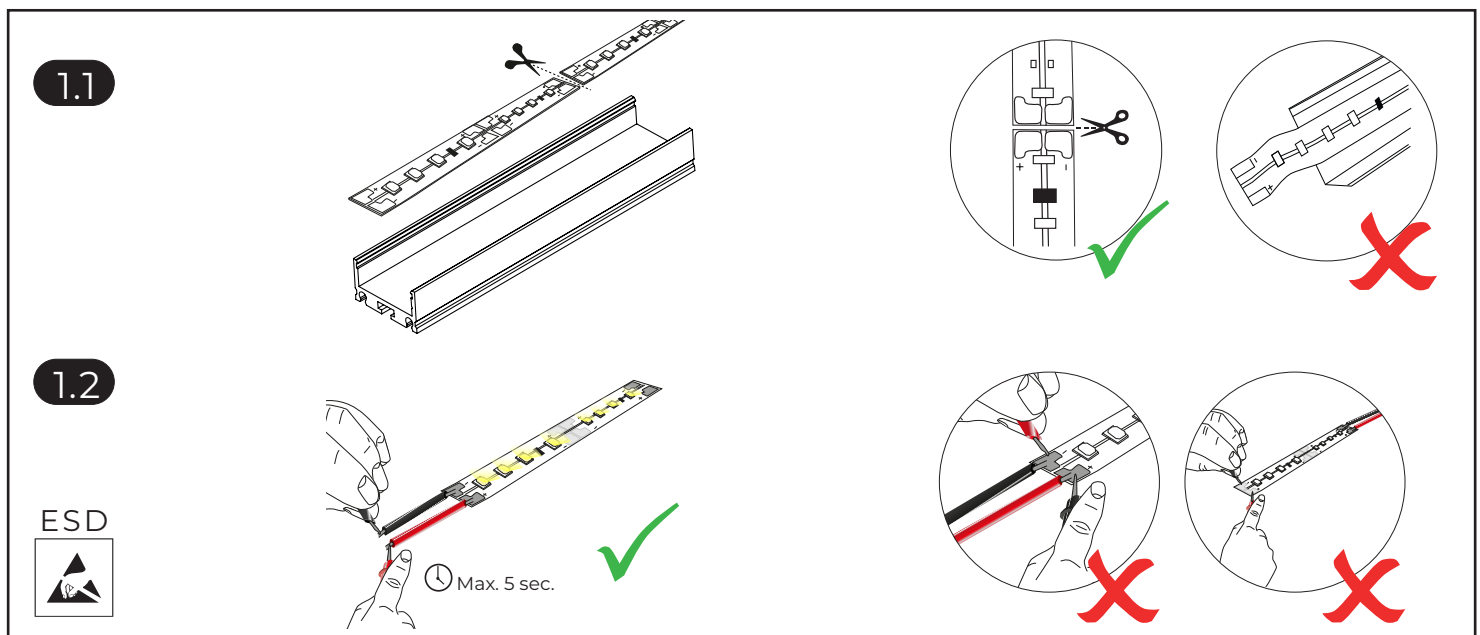


EN	Do not kink LED modules!	Bending radius min. 2 cm
DE	LED-Module nicht knicken!	Biegeradius min. 2 cm
FR	Ne pas plier le module LED !	Rayon de courbure min. 2 cm
IT	Non piegare i moduli LED!	Raggio di curvatura min. 2 cm

1 CUT LED MODULES

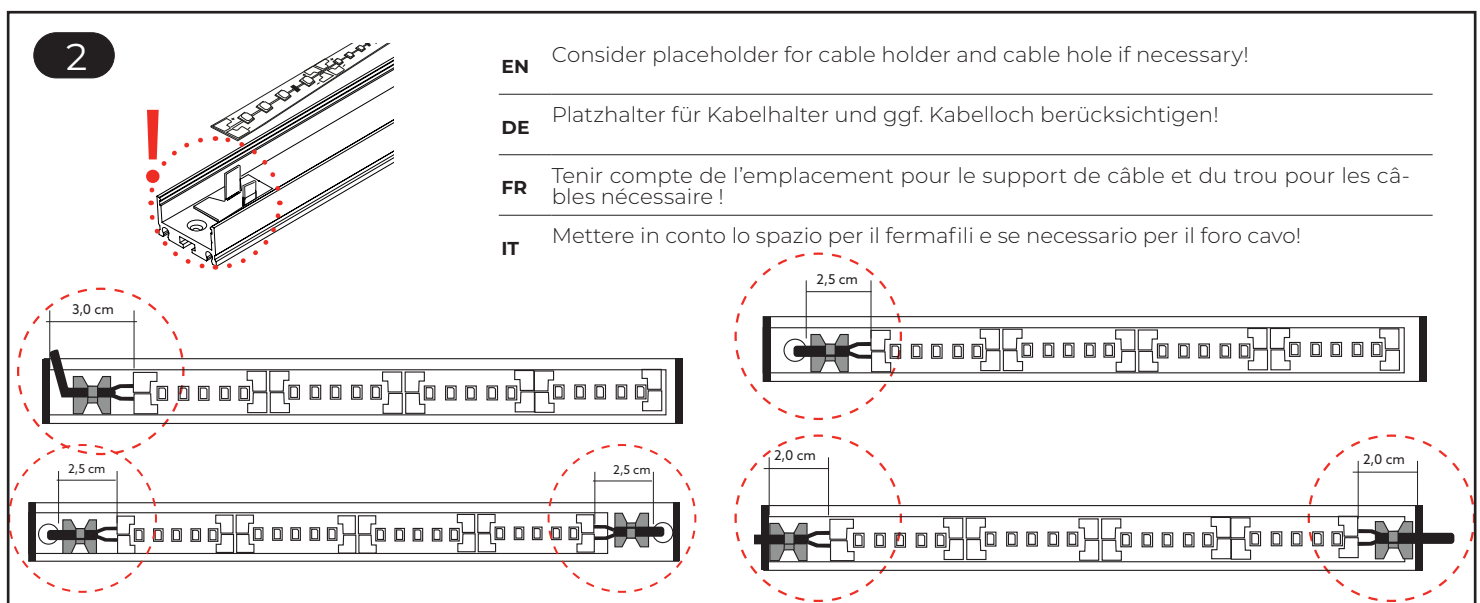
ZUSCHNEIDEN LED-MODULE

- EN** Cut the LED strip to the desired length. Before mounting, a short check (max. 5 seconds) of the functionality of the LED module must be carried out.
- DE** LED-Strip auf gewünschte Länge zuschneiden. Vor der Montage muss eine kurze Prüfung (max. 5 Sekunden) der Funktionsfähigkeit des LED-Strips vorgenommen werden.
- FR** Coupez la bande LED à la longueur souhaitée. Avant le montage, un bref contrôle (max. 5 secondes) du fonctionnement du module LED doit être effectué.
- IT** Tagliare la striscia LED alla lunghezza desiderata. Prima del montaggio è necessario eseguire una breve verifica (max. 5 secondi) del funzionamento del modulo LED.



2 PLACE CABLE HOLDER

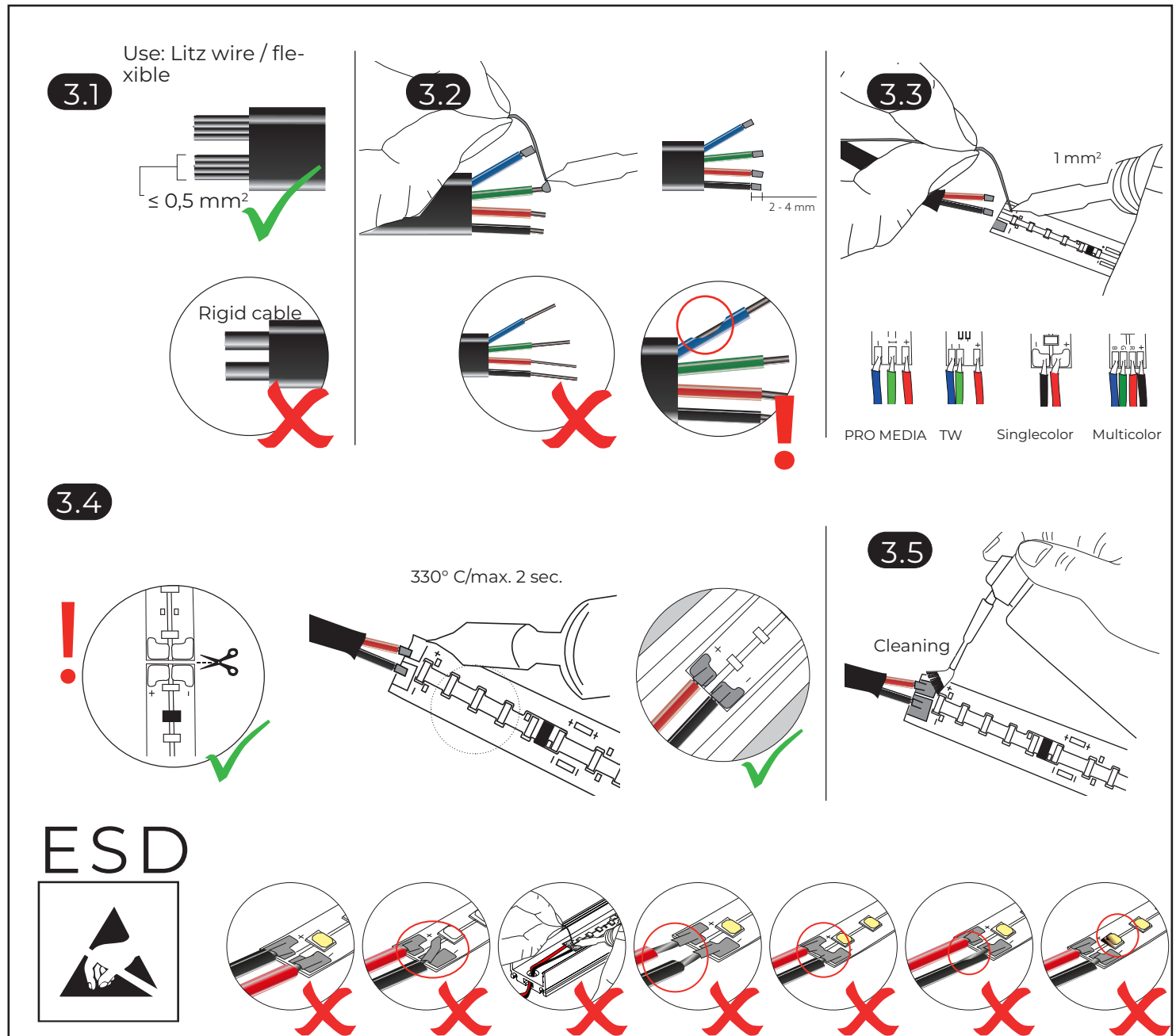
KABELHALTER PLATZIEREN



3A POWER SUPPLY VIA CABLE

STROMVERSORGUNG MITTELS KABEL

- EN** Use a flexible cable. Pay attention to polarity! Use lead-free solder. Solder with max. 330° C at max. 2 seconds. Do not solder in profile! Clean with board cleaner after soldering.
- DE** Verwenden Sie ein flexibles Kabel. Auf Polung achten! Bleifreies Lötzinn verwenden. Max. mit 330° C bei max. 2 Sekunden löteten. Nicht im Profil löteten! Nach Löteten mit Platinenreiniger säubern.
- FR** Utilisez un câble flexible. Respectez la polarité ! Utiliser une soudure sans plomb. Souder max. à 330° C en 2 secondes max. Ne pas souder de profil ! Nettoyer après le soudage avec un nettoyant pour circuits imprimés.
- IT** Utilizzare un cavo flessibile. Prestare attenzione alla polarità! Utilizzare una saldatura senza piombo. Saldare a max. 330°C per max. 2 secondi. Non saldare nel profilo! Dopo la saldatura pulire con un detergente per circuiti stampati.



3B POWER SUPPLY VIA CONNECTOR

STROMVERSORGUNG MITTELS KONNEKTOR

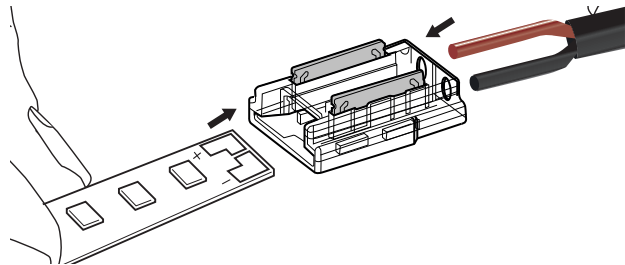
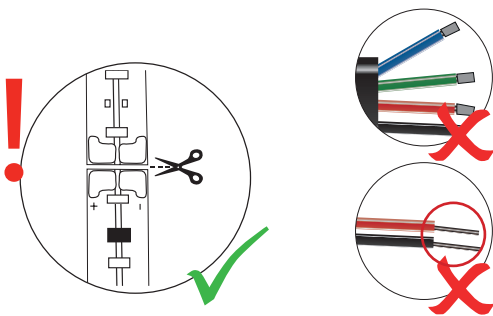
EN Only possible for single-color LED strips. Do not strip the stranded wires. Once closed, the connector cannot be re-used. Observe the maximum module length and maximum current carrying capacity (BILTON LEDON Technology connector operating instructions). The connector must be fully engaged on both sides. PLEASE NOTE POLARITY!

DE Nur für einfarbige LED-Strips möglich. Litzen nicht abmanteln. Nach Schließung kann der Connector nicht wieder verwendet werden. Max. Modulänge & max. Strombelastbarkeit beachten (BILTON LEDON Technology Betriebsanleitung Connectoren). Der Connector muss auf beiden Seiten komplett eingerastet sein. AUF POLUNG ACHTEN!

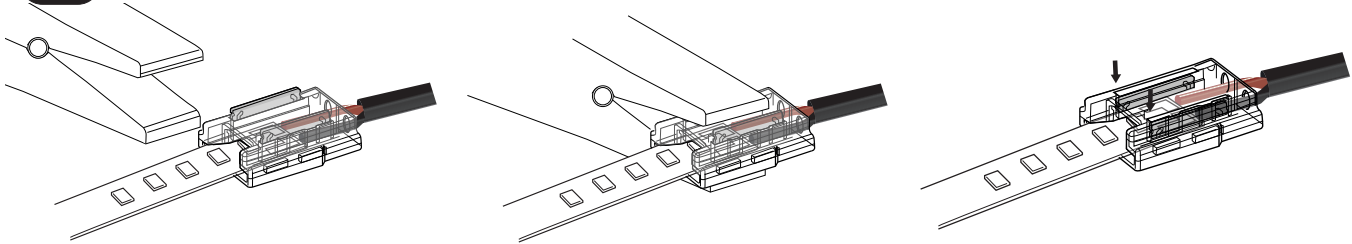
FR Uniquement possible pour les bandes LED monochromes. Ne pas dénuder les brins. Une fois fermé, le connecteur ne peut plus être utilisé. Observer max. longueur du module et max. capacité de charge actuelle (mode d'emploi du connecteur BILTON LEDON Technology). Le connecteur doit être complètement engagé des deux côtés. FAITES ATTENTION À LA POLARITÉ !

IT Possibile solo per strisce LED monocolori. Non spellare i fili. Una volta chiuso, il connettore non può essere più utilizzato. Rispettare il massimo. lunghezza del modulo e max. capacità di carico attuale (istruzioni per l'uso del connettore BILTON LEDON Technology). Il connettore deve essere completamente inserito su entrambi i lati. ATTENZIONE ALLA POLARITÀ!

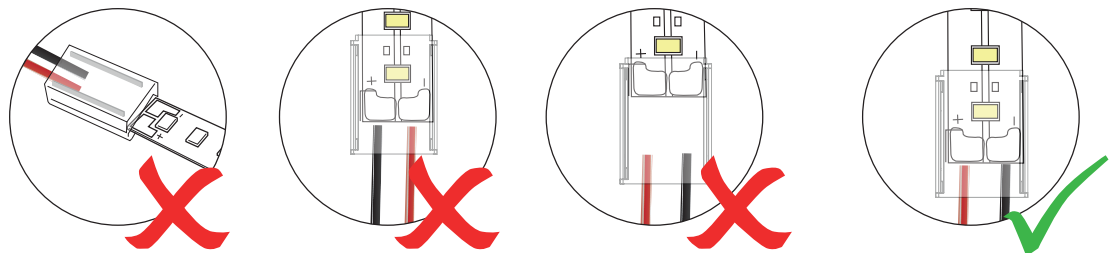
3.1



3.2



ESD

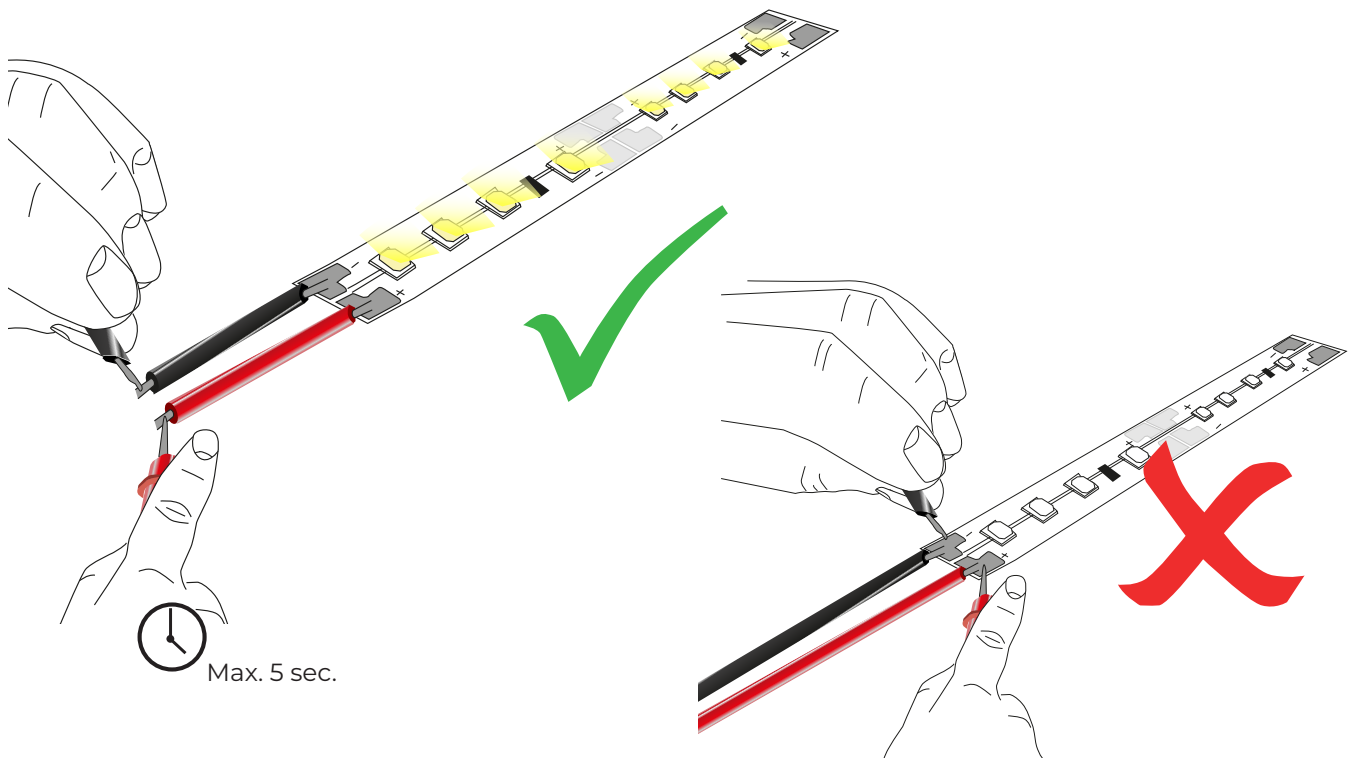


4 FUNCTIONAL TEST

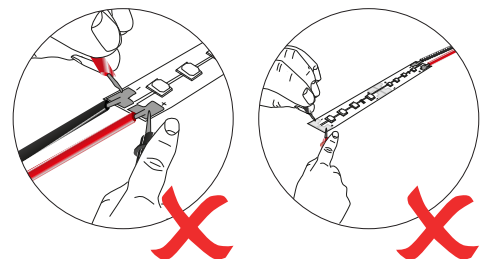
FUNKTIONSTEST

- EN** Before mounting, a short check (max. 5 seconds) of the functionality of the LED module must be carried out.
- DE** Vor der Montage muss eine kurze Prüfung (max. 5 Sekunden) der Funktionsfähigkeit des LED-Modules vorgenommen werden.
- FR** Avant le montage, un bref contrôle (max. 5 secondes) du fonctionnement du module LED doit être effectué.
- IT** Prima del montaggio è necessario eseguire una breve verifica (max. 5 secondi) del funzionamento del modulo LED.

4.1



ESD



5 ASSEMBLY LED MODULE IN PROFILE

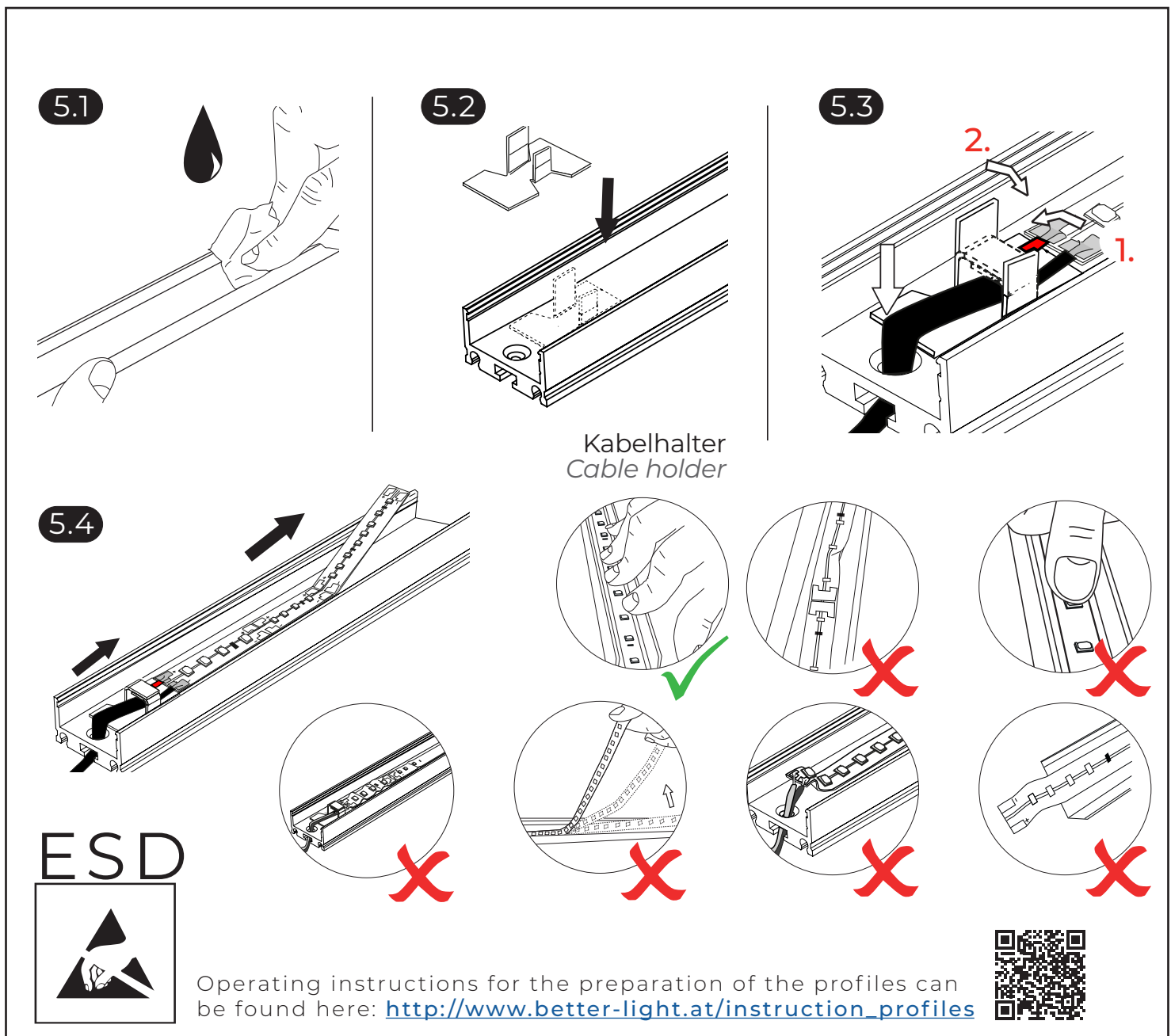
MONTIEREN DER LED-MODULE

EN Only use the recommended aluminium profiles. Pay attention to the max. wattage!

DE Verwenden Sie nur empfohlene Alu-Profile. Max. Wattangaben beachten!

FR N'utiliser que les profilés en aluminium recommandés. Respecter les puissances max. en watts données !

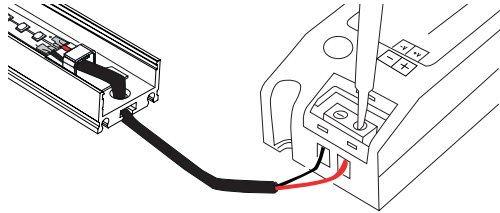
IT Impiegare solo i profili di alluminio consigliati. Rispettare l'indicazione dei watt massimi!



6 CONNECTION: POWER SUPPLY

ANSCHLUSS NETZTEIL

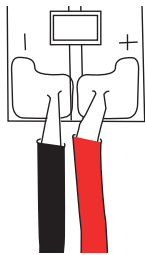
6.1



6.2



6.3



Singlecolor



Multicolor



EN Use matching BILTON LEDON Technology systems to avoid damage from extreme peak currents. Pay attention to the max. connected load (nominal voltage) and max. lead length. Pay attention to the polarity!

DE Verwenden Sie BILTON LEDON Technology abgestimmte Systeme, um Beschädigungen durch externe Stromspitzen zu vermeiden. Max. Anschlussleistung (Nennspannung) und max. Leitungslänge beachten. Auf Polung achten!

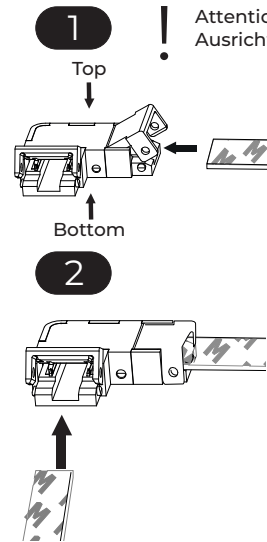
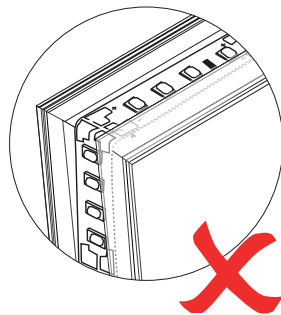
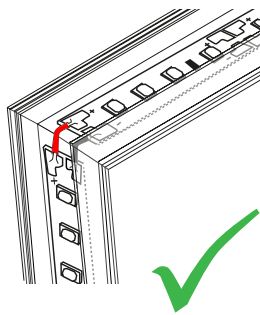
FR Utiliser des systèmes conformes BILTON LEDON Technology pour éviter les dommages provoqués par des pics de courant externes. Respecter la puissance de raccordement max. (tension nominale) et la longueur du conduit max. Respecter la polarité !

IT Utilizzare sistemi adatti a BILTON LEDON Technology, per evitare danni dovuti a picchi esterni di corrente. Rispettare la potenza allacciata max. (tensione nominale) e la lunghezza massima del cavo. Prestare attenzione alla polarizzazione elettrica!

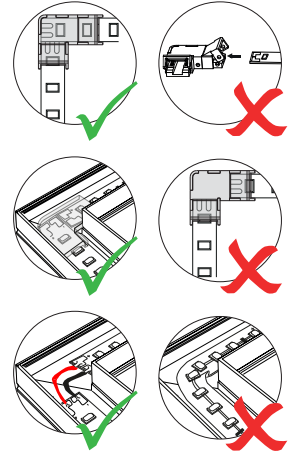
ESD



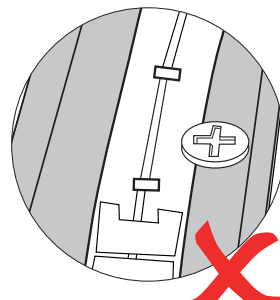
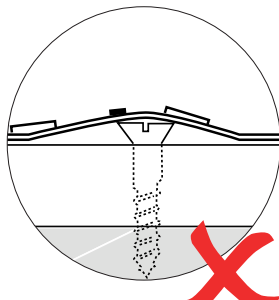
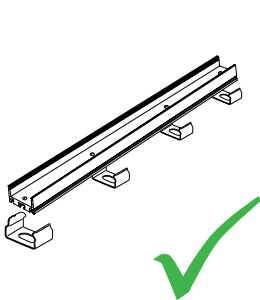
DO'S AND DON'TS LED MODULE & PROFILE



! Attention orientation (top/bottom)!
Ausrichtung beachten!



EN	When mounting a corner, a cable must be used at the edge.	Use a cable or the corner connector. 1.) Insert the LED strip into the longer section first. 2.) Insert the second strip into the shorter section. Pay attention to polarity and orientation (top/bottom)! Press the strip onto the underside of the movable buckle. Ensure correct orientation (front/back). Important: If used incorrectly, the connector and strip are not reusable.
DE	Bei der Montage einer Ecke muss an der Kante ein Kabel verwendet werden.	Verwenden Sie ein Kabel oder den Eckverbinder. 1.) LED-Strip zuerst in den längeren Teil einführen. 2.) Den zweiten LED-Strip in den kürzeren Teil einsetzen. Polung und Ausrichtung (oben/unten) beachten! Strip an die Unterseite der beweglichen Schnalle drücken. Auf richtige Ausrichtung (Vorder-/Rückseite) achten. Wichtig: Bei falscher Anwendung sind Connector und Strip nicht wiederverwendbar.
FR	Lors du montage d'un angle, un câble doit être utilisé sur le bord.	Utilisez un câble ou le connecteur d'angle. 1.) Insérez d'abord la bande LED dans la partie la plus longue. 2.) Insérez la deuxième bande dans la partie la plus courte. Faites attention à la polarité et à l'orientation (haut/bas)! Appuyez la bande sur la face inférieure de la boucle mobile. Assurez-vous que l'orientation est correcte (avant/arrière). Important : En cas d'utilisation incorrecte, le connecteur et la bande ne sont pas réutilisables.
IT	Nel montaggio a spigolo va condotto un cavo sul bordo.	Utilizzare un cavo o il connettore angolare. 1.) Inserire prima la striscia LED nella parte più lunga. 2.) Inserire la seconda striscia nella parte più corta. Prestare attenzione alla polarità e all'orientamento (alto/basso)! Premere la striscia sulla parte inferiore della fibbia mobile. Assicurare il corretto orientamento (anteriore/posteriore). Importante: se utilizzati in modo errato, il connettore e la striscia non sono riutilizzabili.

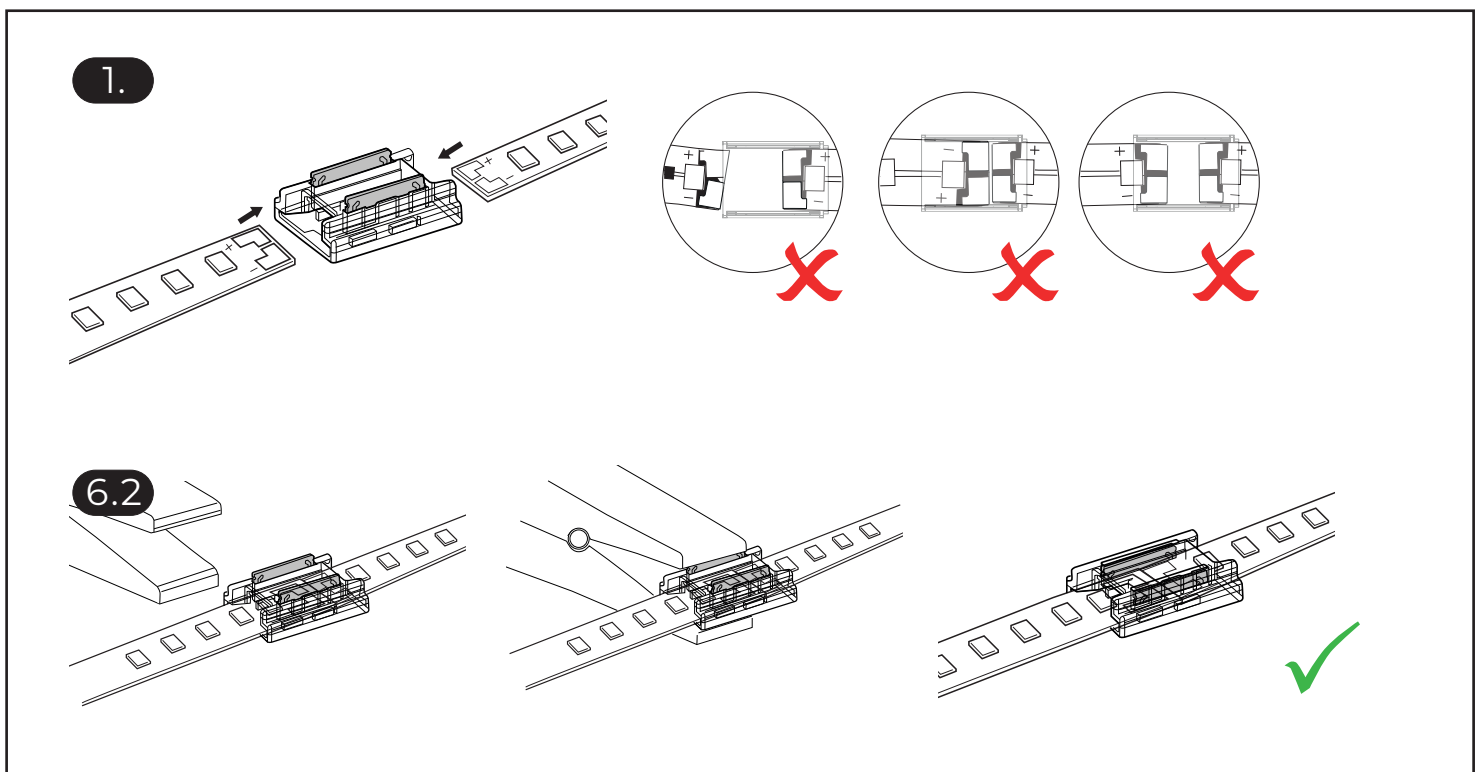
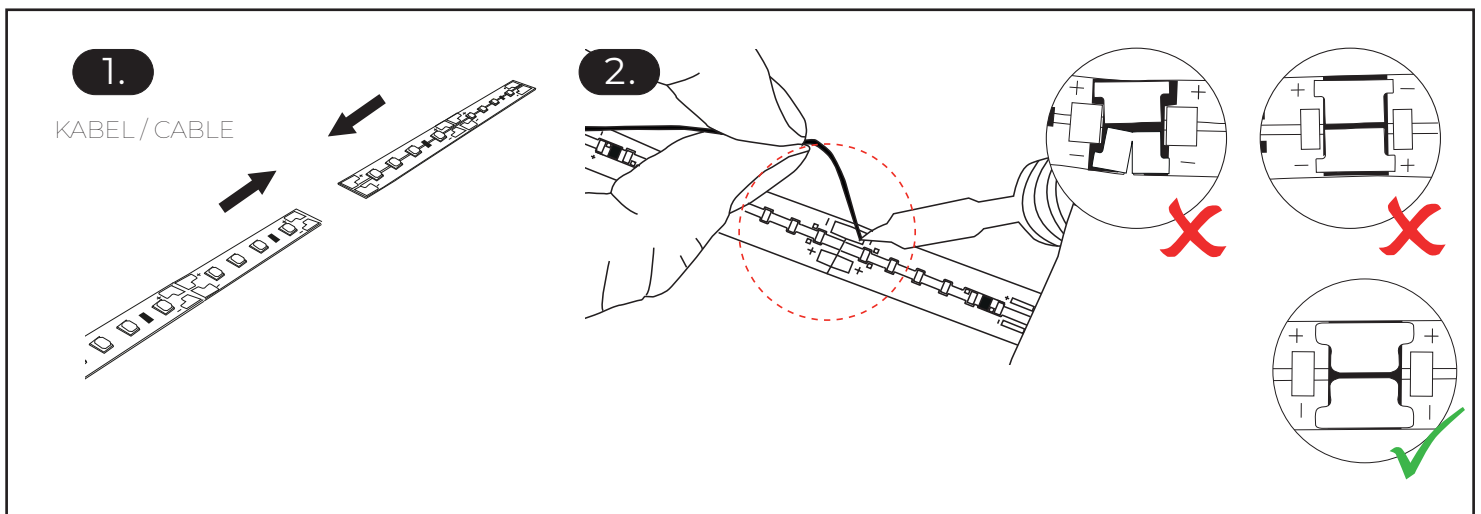


EN	Use associated BILTON LEDON Technology mounting material. Do not screw on the profile!
DE	BILTON LEDON Technology dazugehörige Montagmaterial verwenden. Profil nicht anschrauben!
FR	Utiliser le matériel de montage BILTON LEDON Technology correspondant. Ne pas visser sur le profilé !
IT	Utilizzare materiale di montaggio previsto per BILTON LEDON Technology. Non avvitare il profilo!

CONNECTION LED STRIP

LED-STRIP VERBINDEN

- EN** Ensure that you are using the same LED module (product family, lumen class, degree of protection, CRI value and light colour).
- DE** Achten Sie darauf, dass Sie den gleichwertige LED-Strip verwenden (Produktfamilie, Lumenklasse, Schutzart, CRI-Wert und Lichtfarbe).
- FR** S'assurer d'utiliser le même module LED (famille de produits, classe de luminosité, degré de protection, valeur CRI et couleur de lumière).
- IT** Assicurarsi di utilizzare lo stesso modulo LED (famiglia di prodotti, classe di lumen, grado di protezione, valore CRI e colore della luce).



SAFETY INSTRUCTIONS



LED modules are an electronic product and must thus be handled with care.

GENERAL INFORMATION:

- Please read the operating and assembly instructions carefully and fully before commissioning.
- Modules with power supplies may only be installed by a qualified electrician, taking all applicable and valid regulations and standards into account.
- LED modules with a protective rating IP00 and IP20 are not protected against moisture or dust. The LED modules are not painted and offer no protection against dirt and corrosion.
- Use LED modules with a protective rating of IPX6-CVD / or IP68 if greater protection is required. For outdoor applications, the use of an upstream UPS system (independent power supply) is recommended.

MECHANICAL:

- The components on the flexible conductor film must not be subjected to mechanical stresses.
- The LED modules may only be operated for a max. of 5 seconds when rolled up.
- The coefficient of thermal expansion of the LED modules is $15-30 \cdot 10^{-6} \text{K}$.
- When working with profiles & covers, remember that aluminium and plastic have different coefficients of thermal expansion.

ELECTRICAL:

- The strip conductors may not be damaged or interrupted during assembly.
- Use matching power supplies to operate the LED module and make sure that the following protective measures are taken: protection against short-circuits and overload, SELV equivalent.
- Pay attention to the correct polarity during commissioning.
- Pay attention to the max. module lengths.
- Pay attention to the max. output of the available power supply before connecting the LED modules.
- Avoid any electrostatic discharges.
- LED modules may only be operated with power supplies that are suitable for the corresponding installation situation.

PHOTOMETRIC:

Check the function and colour consistency before installing the components! Malfunctions and binning tolerance deviations should be reported to the manufacturer before assembly.

STANDARDS

EN 62031:2013-09 EN 62717:2013-09 EN 62471:2009-03

CLEANING INSTRUCTION

If the LED module is already installed, it must not come into contact with water or cleaning agents!



PROFILES

Clean aluminium profiles regularly with a soft, slightly moist cloth. Soak more stubborn stains with hard or soft soapsuds and wipe off with a soft cloth. Organic cleaners such as ethanol, cleaning fluid or nail polish remover are suitable. Do not use abrasive or scouring cleaning materials, hard abrasive cleaners or steel wool.

COVER

Clean the cover with water and a little washing-up liquid using a lint-free cloth. DO NOT wipe dry! Do not use any abrasive cleaners.

DISCLAIMER

The technical data in these operating instructions are accurate at the time of printing and have been compiled to the best of our knowledge. Nevertheless, the information is subject to errors and printing mistakes. The information serves a more detailed description of the articles, but does not constitute warranted properties pursuant to ABGB (Austrian Civil Code), unless they are expressly identified as such. Make sure that you always use the latest version of the operating instructions. The latest operating instructions as well as the system warranty and the ABGB can be found on the website: www.better-light.at.

SICHERHEITSHINWEISE

DE



Bei LED-Modulen handelt es sich um ein elektronisches Produkt, daher ist auf sorgfältige Handhabung zu achten

ALLGEMEIN:

- Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheits- und Montagehinweise sorgsam und vollständig durch.
- Die Installation von Modulen mit Netzteilen darf nur unter Beachtung aller gültigen Vorschriften und Normen durch eine zugelassene Elektrofachkraft erfolgen.
- LED-Module mit Schutzart IP00 und IP20 sind nicht gegen Feuchtigkeit oder Staub geschützt. Die LED-Module sind unlackiert und bieten keinen Schutz vor Schmutz und Korrosion.
- Bei höherer Schutzanforderungen sind LED-Module mit Schutzart IPX6-CVD / oder IP68 einzusetzen. Bei Außenanwendungen wird die Verwendung einer vorgeschalteten USV-Anlage (unabhängige Spannungsversorgung) empfohlen.

MECHANISCH:

- Es darf keine mechanische Belastung der Bauteile auf der flexiblen Leiterfolie erfolgen.
- Die LED-Module dürfen max. 5 Sekunden im aufgerollten Zustand betrieben werden.
- Der Wärmeausdehnungskoeffizient der LED-Module beträgt 15-30*10⁻⁶K.
- Bei Profilen & Abdeckungen ist darauf zu achten, dass Aluminium und Kunststoff unterschiedliche Ausdehnungskoeffizienten besitzen.

ELEKTRISCH:

- Die Leiterbahnen dürfen durch die Montage nicht beschädigt oder unterbrochen werden.
- Zum Betrieb sind auf das LED-Modul abgestimmte Netzteile zu verwenden, außerdem sind folgende Schutzmaßnahmen zu gewährleisten: Kurzschluss-, und Überlastschutz, SELV equivalent.
- Achten Sie bei der Inbetriebnahme auf die korrekte Polung.
- Beachten Sie die max. Modulängen.
- Beachten Sie vor Anschluss der LED-Module die max. Leistung der Ihnen zur Verfügung stehenden Stromversorgung.
- Vermeiden Sie elektrostatische Entladungen.
- LED-Module dürfen nur mit der Einbausituation entsprechenden Netzteilen betrieben werden.

FOTOMETRISCH:

Vor Einbau die Ware auf Funktion und Farbkonsistenz prüfen! Fehlfunktionen und Abweichungen vom Binning sind vor Montage bekannt zu geben.

NORMEN

EN 62031:2013-09 EN 62717:2013-09 EN 62471:2009-03

REINIGUNGSHINWEISE

Wenn das LED-Modul bereits verbaut ist, darf dieses nicht mit Wasser oder Reinigungsmittel in Berührung kommen!



PROFILE

Aluminiumprofile regelmäßig mit einem weichen, leicht feuchten Tuch reinigen.

Bei stärkeren Verschmutzungen mit einem Kern- oder Schmierseifenbrei einwirken lassen und mit feuchtem Tuch abwischen.

Geeignet sind organische Lösungsmittel wie Spiritus, Reinigungsbenzin oder Nagellackentferner.

Nicht verwendet werden dürfen abrasive, kratzend wirkende Reinigungsmaterialien, harte Scheuermittel oder Stahlwolle.

ABDECKUNG

Abdeckung mit Wasser und ein wenig Geschirrspülmittel unter Verwendung eines fusselfreien Tuches reinigen.

NICHT trocken wischen!

Nicht verwendet werden dürfen scheuernde Reinigungsmittel.

HAFTUNGSAUSCHLUSS

Die technischen Angaben in dieser Handhabungsvorschrift entsprechen dem Stand bei Drucklegung und sind nach bestem Wissen ermittelt worden. Dennoch behalten wir uns Irrtümer und Druckfehler vor. Die Angaben dienen der näheren Artikelbeschreibung, sind jedoch keine zugesicherten Eigenschaften nach ABGB, wenn sie nicht ausdrücklich als solche bezeichnet werden. Vergewissern Sie sich, dass Sie immer den neuesten Stand der Handhabungsvorschrift verwenden. Das Gerät ist wartungsfrei. Schäden durch Transport etc. sind unmittelbar dem Hersteller zu melden. Bei eigenständigen Reparaturen oder durch Öffnen des Gerätes erlischt der Garantieanspruch. Die Garantie gilt nur bei nachweislich korrekter Montage. Ein- und Ausbauarbeiten sind von der Haftung ausgeschlossen. Die Gewährleistung ist im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen geregelt. Weitere Informationen erhalten Sie unter www.better-light.at

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

FR



Les modules LED sont des produits électroniques, ils doivent donc être manipulés avec précaution.

GÉNÉRALITÉS :

- Avant la mise en service, lire attentivement des consignes de sécurité et de montage.
- L'installation des modules avec les blocs d'alimentation doit être effectuée uniquement par des électriciens habilités en respectant scrupuleusement les dispositions applicables et les normes
- Les modules LED avec une catégorie de protection IP00 & IP20 ne sont pas protégés contre l'humidité ou la poussière. Les modules LED ne sont pas peints et n'offrent aucune protection contre les salissures et la corrosion.
- En cas d'exigences de protection plus élevées, des modules LED avec une catégorie de protection IPX6-CVD ou IP68 doivent être utilisés. Pour les applications extérieures, il est recommandé d'utiliser une installation UPS en amont (alimentation en tension indépendante).

MÉCANIQUE :

- Les composants ne doivent exercer aucune charge mécanique sur le film de conducteur flexible.
- Les modules LED doivent être utilisés au maximum pendant 5 secondes en position enroulée.
- Le coefficient d'expansion thermique des modules LED est de 15-30*10⁻⁶K.
- Pour les profilés et les recouvrements, il faut prendre en compte le fait que l'aluminium et le plastique présentent différents coefficients d'expansion.

ÉLECTRIQUE :

- Les circuits ne doivent pas être endommagés ou rompus lors du montage.
- Pour le fonctionnement, il faut utiliser des blocs d'alimentation adaptés au module LED; en outre, il faut garantir les mesures de protection suivantes : protection contre les courts-circuits, protection contre la surcharge, équivalent TBTS.
- Vérifier la bonne polarité lors de la mise en service.
- Respecter la longueur max. des modules.
- Avant de raccorder les modules LED, il faut prendre en compte la puissance max. de l'alimentation électrique disponible.
- Éviter les décharges électrostatiques.
- Les modules LED doivent uniquement être utilisés avec des blocs d'alimentation correspondant à la situation de montage.

PHOTOMÉTRIQUE :

Avant le montage, vérifier le fonctionnement et la cohérence de couleur des marchandises ! Les dysfonctionnements et les écarts de liaison doivent être signalés avant le montage.

NORMES

EN 62031:2013-09 EN 62717:2013-09 EN 62471:2009-03

CONSIGNES DE NETTOYAGE

Si le module LED est déjà installé, il ne doit pas entrer en contact avec de l'eau ou des produits de nettoyage!



PROFILÉ

Nettoyer les profilés en aluminium régulièrement avec un chiffon doux et légèrement humide.
En cas de salissures tenaces, laisser agir avec une pâte de savon doux et essuyer avec un chiffon humide.
Les solvants organiques comme l'alcool, l'essence ou le dissolvant sont adaptés.
Il est déconseillé d'utiliser des nettoyeurs abrasifs, qui rayent, des produits abrasifs durs ou de la laine d'acier.

RECOUVREMENT

Nettoyer le recouvrement avec de l'eau et un peu de liquide vaisselle en utilisant un chiffon non pelucheux.
NE PAS essuyer pour sécher !
Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs.

EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ

Les informations techniques de ce manuel d'utilisation sont conformes à l'état des connaissances au moment de l'impression et sont transmises en toute bonne foi. Cependant, le présent manuel est susceptible de contenir des erreurs ou des erreurs d'impression. Les informations servent à décrire en détails les articles, elles ne constituent cependant pas des caractéristiques garanties selon l'ABGB, tant qu'elles ne sont pas désignées expressément comme telles. Assurez-vous de toujours utiliser la version actuelle du manuel d'utilisation.

Cet appareil ne nécessite pas de maintenance. Les avaries de transport etc. doivent être immédiatement signalées au fabricant. La garantie est annulée en cas de réparations autonomes ou d'ouverture de l'appareil. La garantie est uniquement applicable dans le cadre d'un montage correct prouvé. Les travaux de montage et de démontage sont exclus de la garantie. La garantie est définie dans le cadre des dispositions légales. Vous trouverez des informations supplémentaires à l'adresse suivante :

www.better-light.at

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

IT



I moduli LED sono prodotti elettronici, pertanto occorre prestare attenzione nel loro utilizzo.

INFORMAZIONI GENERALI:

- Prima della messa in funzione si prega di leggere con attenzione tutte le informazioni sulla sicurezza e le istruzioni di montaggio.
- L'installazione di moduli con alimentatori di rete può essere eseguita solo da un elettricista specializzato e abilitato nel rispetto di tutte le disposizioni e le norme in vigore.
- I moduli LED con tipo di protezione IP00 & IP20 non sono protetti contro l'umidità o la polvere. I moduli LED non sono verniciati e non offrono alcuna protezione contro la sporcizia e la corrosione.
- In caso di requisiti di protezione più elevati, si devono impiegare i moduli LED con tipo di protezione IPX6-CVD / oppure IP68. Per le applicazioni all'esterno, si raccomanda l'uso di un sistema UPS (alimentazione indipendente) a monte.

DAL PUNTO DI VISTA MECCANICO:

- Non deve presentarsi alcuna sollecitazione meccanica dei componenti sul circuito stampato flessibile.
- I moduli LED possono essere azionati max. 5 secondi allo stato arrotondato.
- Il coefficiente di dilatazione termica dei moduli LED corrisponde a 15-30*10-6K.
- In caso di profili & coperture si deve tenere presente che l'alluminio e la plastica possiedono coefficienti di dilatazione diversi.

DAL PUNTO DI VISTA ELETTRICO:

- Gli elementi conduttori non devono essere danneggiati o interrotti a seguito del montaggio.
- Per il funzionamento si devono utilizzare sul modulo LED determinati alimentatori; inoltre si devono garantire le seguenti misure di protezione: Protezione da cortocircuito e da sovraccarico, SELV equivalent (SELV - Safety Extra Low Voltage: bassissima tensione di sicurezza).
- All'atto della messa in funzione, fare attenzione alla corretta polarizzazione elettrica.
- Rispettare le lunghezze max. dei moduli.
- Controllare, prima del collegamento dei moduli LED, la potenza max. dell'alimentazione elettrica a disposizione.
- Evitare scariche elettrostatiche.
- I moduli LED possono essere utilizzati solo con gli alimentatori del tipo installato all'atto del montaggio.

DAL PUNTO DI VISTA FOTOMETRICO:

Prima del montaggio controllare la merce, verificandone il funzionamento e l'uniformità dei colori! I malfunzionamenti e le divergenze dal binning (classi di tolleranza) devono essere notificate prima del montaggio.

NORME

EN 62031:2013-09 EN 62717:2013-09 EN 62471:2009-03

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA

Se il modulo LED è già installato, non deve entrare in contatto con acqua o detergenti!



PROFILO

Pulire regolarmente i profili di alluminio con un panno morbido, leggermente inumidito.

In caso di marcata sporcizia lasciare agire una poltiglia di sapone in pasta o di Marsiglia e poi pulire strofinando con un panno umido.

Sono adatti solventi organici, come alcol, diluente per vernici o solvente per unghie.

Non devono essere utilizzati detergenti abrasivi che possono produrre graffi, soluzioni abrasive forti o lana d'acciaio.

COPERTURA

Pulire la copertura con acqua e un po' di detersivo per stoviglie utilizzando un panno privo di pelucchi.

Non devono essere utilizzati detergenti abrasivi.

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ

I dati tecnici contenuti nelle presenti istruzioni per l'uso corrispondono allo stato al momento della stampa e sono stati rilevati secondo scienza e coscienza. Tuttavia ci riserviamo la possibilità di errori e refusi. Le indicazioni riportate servono a descrivere l'articolo in modo più dettagliato, ma non rappresentano caratteristiche garantite come da codice civile austriaco (ABGB), se non definite esplicitamente come tali. Accertarsi di utilizzare sempre la versione più aggiornata delle istruzioni per l'uso.

Il dispositivo non richiede manutenzione. I danni dovuti al trasporto, e simili, devono essere immediatamente comunicati al produttore. In caso di riparazioni eseguite in autonomia o di apertura del dispositivo, il diritto alla garanzia decade. La garanzia vale solo se il montaggio viene eseguito correttamente e in modo comprovabile. Si esclude la responsabilità per le operazioni di montaggio e smontaggio. La garanzia è regolata secondo le disposizioni di legge. Maggiori informazioni sono disponibili alla pagina www.better-light.at



BILTON LEDON
BETTER LIGHT

BILTON LEDON TECHNOLOGY GmbH

Gewerbepark Harham 2
A-5760 Saalfelden

Tel.: +43 6582 71164
E-Mail: office@better-light.at

better-light.at